

Welkom!



zondag 18 januari
15:00 – 18:00 uur
buurtcentrum Mariaberg

VIND Viering

Thema: met Jezus aan tafel

#ontmoeten #delen #feestje



www.vindcommunity.nl

SAMEN
PANNE-
KOEKEN
ETEN

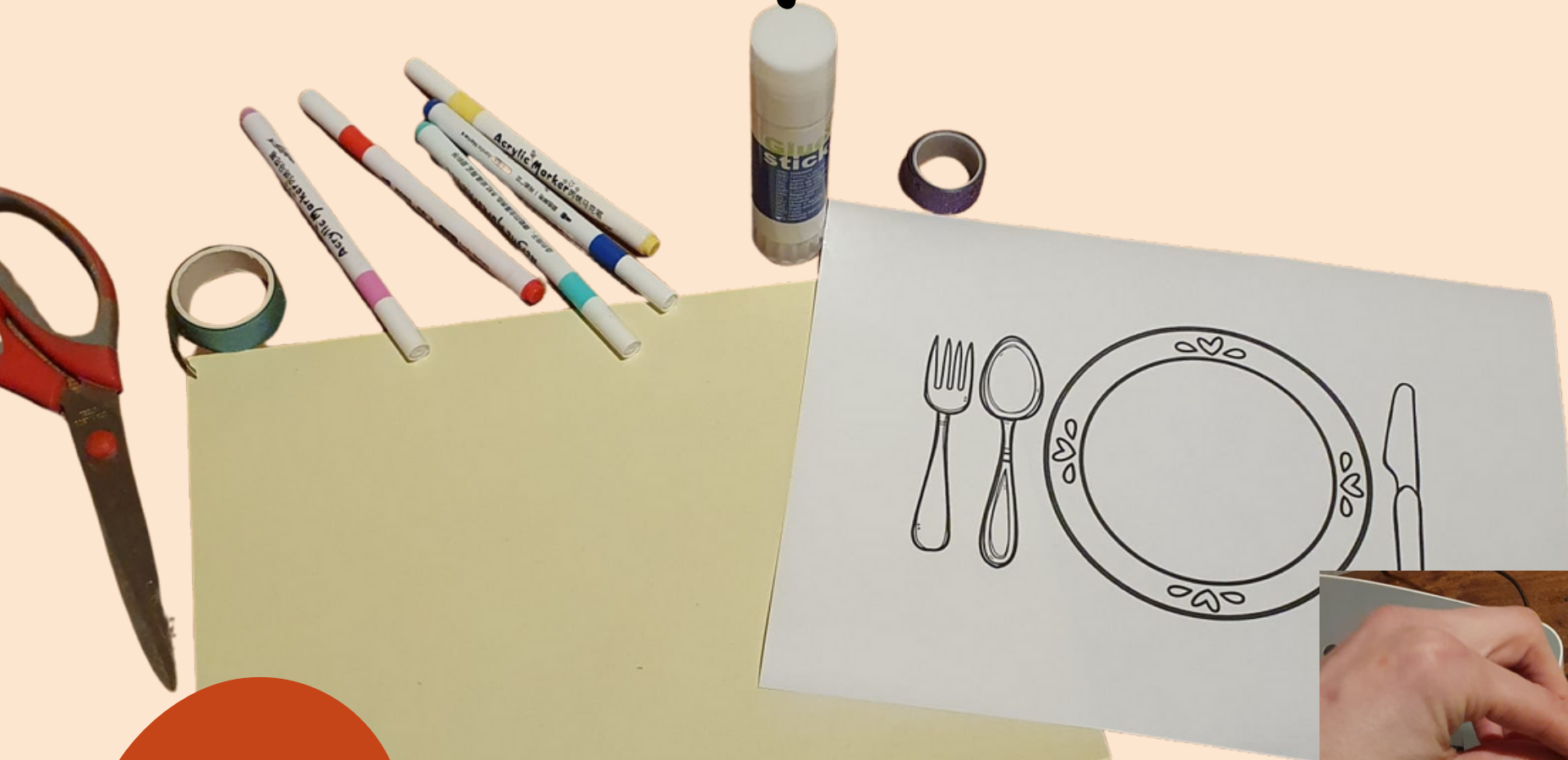
NEEM JE
OOK EEN
STAPELTJE
MEE?



Een placemat knutselen

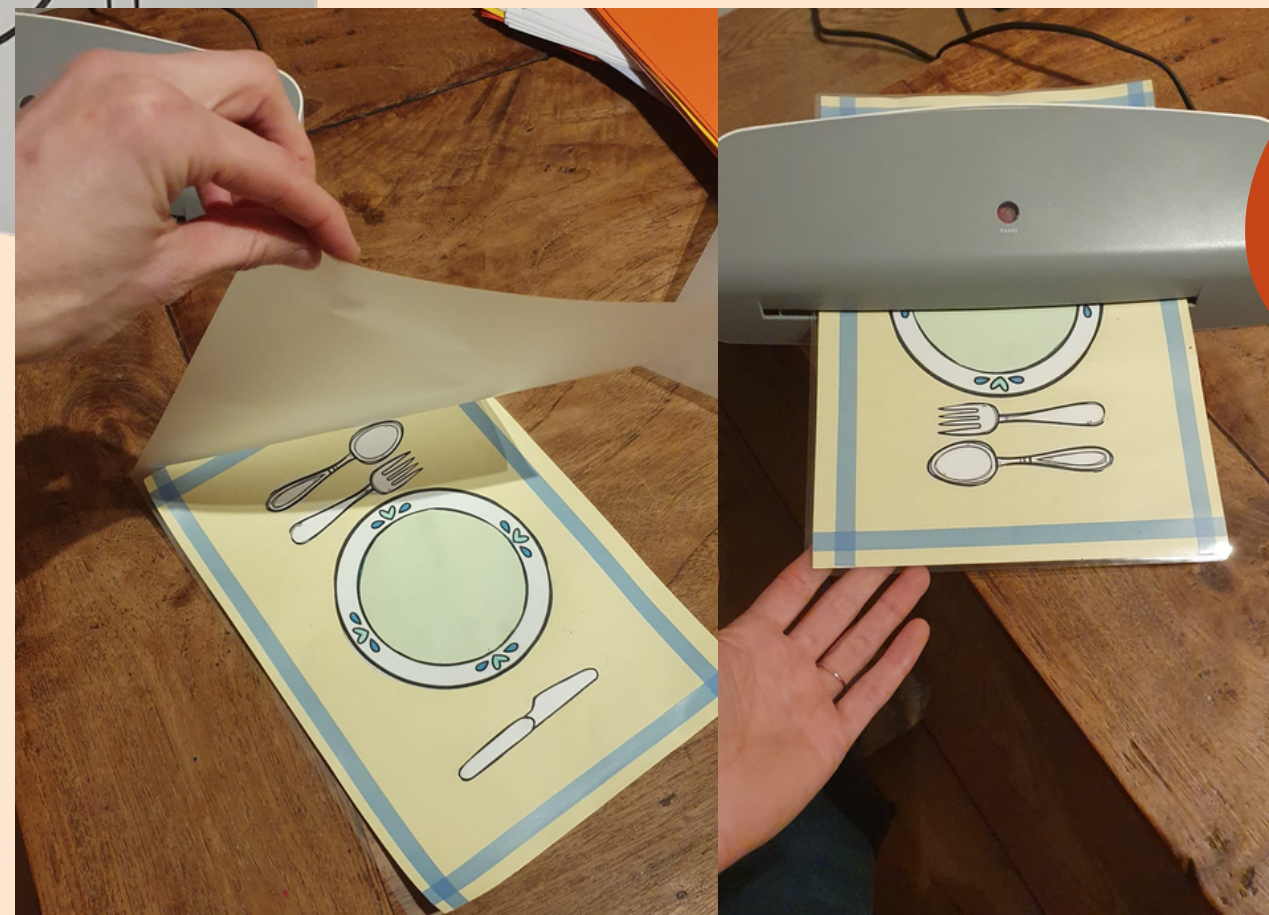
1

versieren



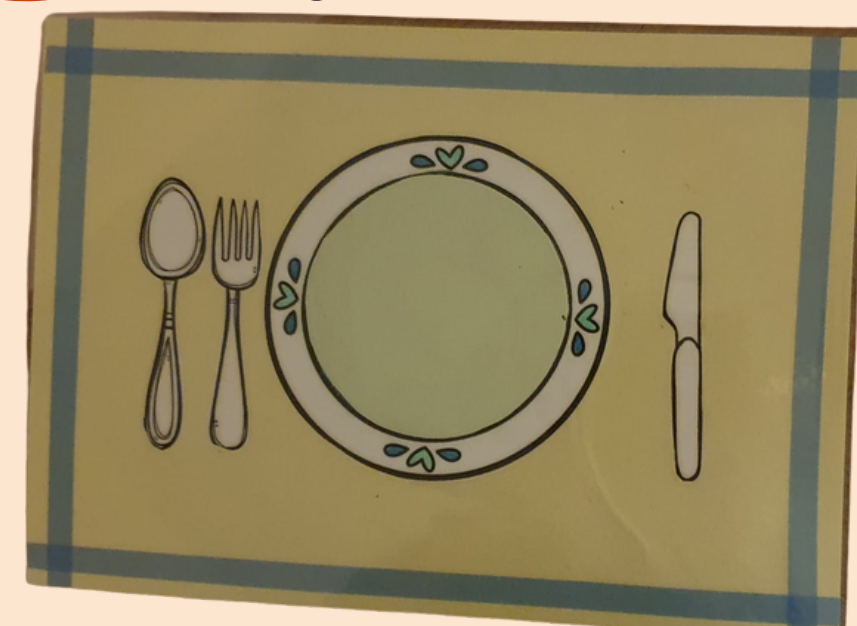
2

lamineren

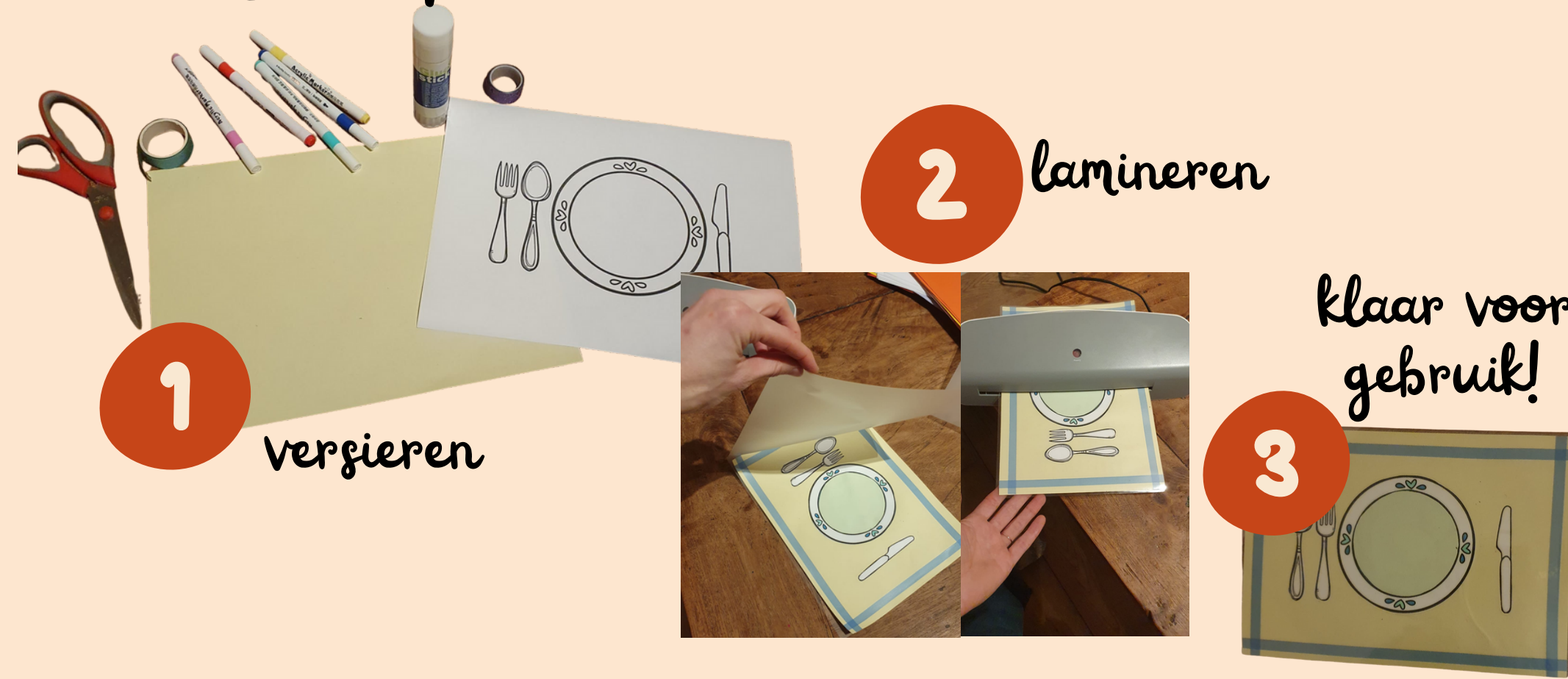


3

klaar voor gebruik!



Een placemat knutselen



Twee vragen:

1. Wie zou je graag bij je thuis uitnodigen om te eten?
2. Wie zou je liever níet uitnodigen om bij je thuis te eten?

سؤالان:

من تحب أن تدعوه إلى بيتك لتناول الطعام؟
ومن تفضّل ألا تدعوه إلى بيتك لتناول الطعام؟

Uit de bijbel, Lucas 5:27-32

Hierna ging Jezus naar buiten.

**Hij zag een man aan het werk
die Levi heette.**

**Levi haalde het belastinggeld
bij mensen op.**



بعد ذلك خرج يسوع.
فرأى رجلاً يعمل اسمه لاوي.

كان لاوي يجمع أموال الضرائب من الناس.

**Jezus zei tegen Levi:
“Kom met mij mee”.**

**Dat deed Levi - hij liet zo alles
achter en ging met Jezus mee**



قال يسوع للاوي:
«تعال واتبعني».

ففعل لاوي ذلك، ترك كل شيء وراءه، وذهب مع يسوع.

**Levi organiseerde speciaal voor
Jezus een groot diner bij hem
thuis.**

**Hij nodigde allerlei gasten aan
tafel: belastingambtenaren en
andere beruchte figuren en
iedereen kwam.**



لم لاوي مأدبة كبيرة خصيصًا ليسوع في بيته.

عًا كثيرًا من الناس إلى المائدة: جامعي الضرائب وأشخاصًا آخرين سيئي السمعة، فجاء الجمب

**Ernstig beledigd zochten de
Farizeeërs en godgeleerden zijn
leerlingen op:
“Waarom eet en drinkt hij met
criminelen en zondaars?”**



غاض الفريسيون ومعلمو الشريعة جدًا، فذهبوا إلى تلاميذه وقالوا:
«لماذا يأكل ويشرب مع المجرمين والخطاة؟»

Jezus hoorde ervan en vroeg:

“Wie hebben er een dokter nodig? De gezonde mensen of de zieke mensen?”



سمع يسوع بذلك فقال:

«من يحتاج إلى الطبيب؟ الأصحاء أم المرضى؟»

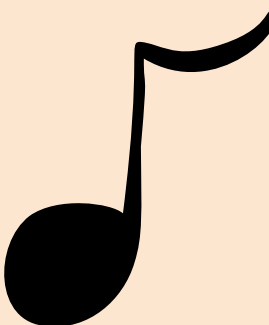
**Ik nodig mensen uit die er
normaal niet bij horen.
Niet de mensen die alles al weten
en denken dat ze al goed zijn.
Ik nodig hen uit tot een
veranderd leven, veranderd van
binnen en van buiten.”**



أَدْعُو النَّاسَ الَّذِينَ عَادَةً لَا يُعْتَبِرُونَ مِنَ الدَّاخِلِينَ.
لَيْسَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ يَعْرِفُونَ كُلَّ شَيْءٍ وَيَعْتَقِدُونَ أَنَّهُمْ صَالِحُونَ بِالْفِعْلِ.
أَدْعُوهُمْ إِلَى حَيَاةٍ مُتَغَيِّرَةٍ، مُتَغَيِّرَةٍ مِنَ الدَّاخِلِ وَمِنَ الْخَارِجِ.

Wij nemen aan de tafel plaats
met ieder die gelooft.
U maakt dat wij één lichaam zijn
met Jezus als ons hoofd.

Hier deelt U ons vrijgevig uit;
het brood, de beker wijn.
U breekt en schenkt Uzelf aan ons,
wil onze maaltijd zijn.



Samen eten wij, samen delen wij.
Er is brood voor iedereen.
Proef de liefde, wij zijn welkom.
Hier aan tafel zijn wij één.

Wij willen zoals Jezus zijn,
veranderd naar Zijn beeld;
een lichaam dat ruimhartig geeft,
het goede leven deelt.

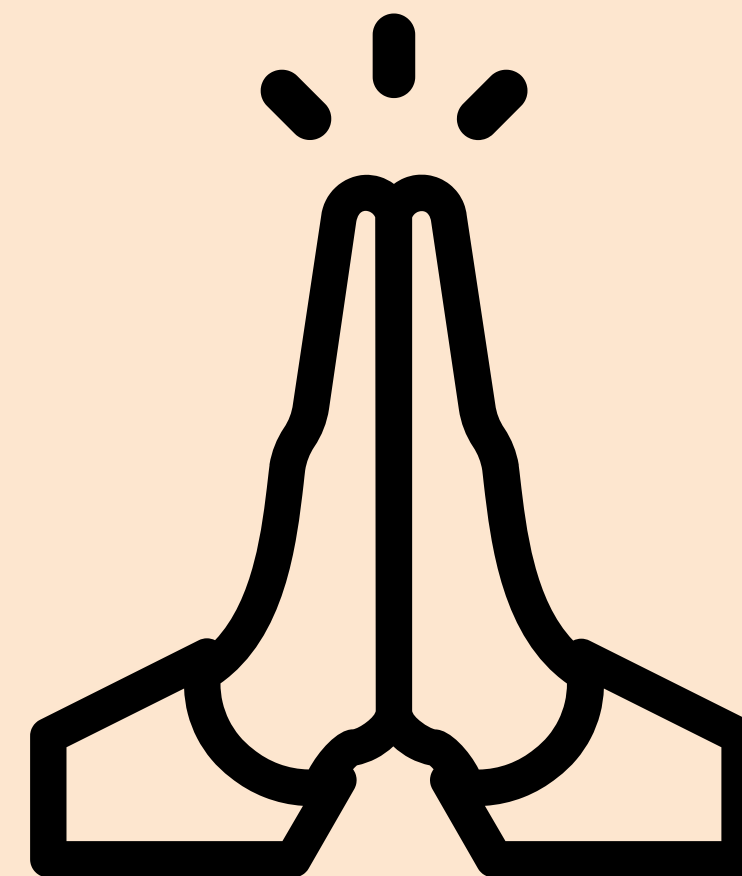
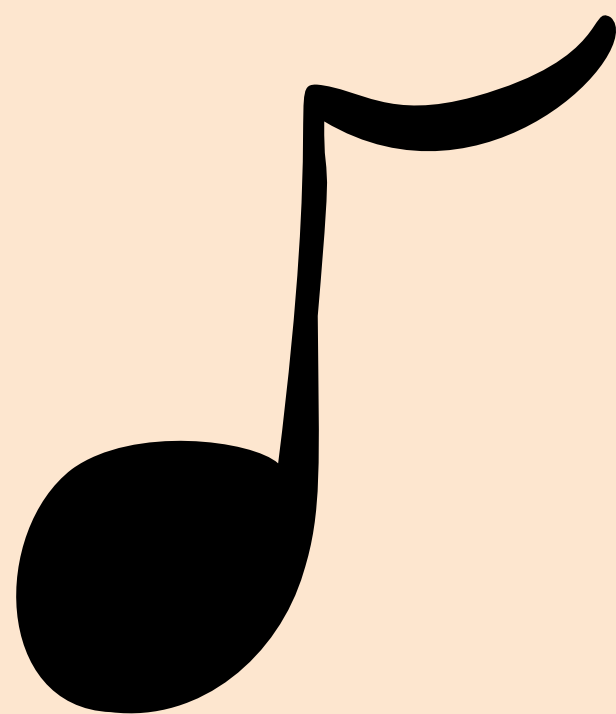




Thank you, Lord, for giving us food.
Thank you, Lord, for giving us food.
Thank you, Lord, for giving us food
right where we are.

(bam bam bam)

Halleluja, praise the Lord!
Halleluja, praise the Lord!
Halleluja, praise the Lord!
Right were we are. Amen!



Gespreksvragen tijdens het eten:

1. Als jij met Jezus aan tafel zou zitten, wat zou je Hem vertellen of vragen?
2. Hoe denk je dat zo'n ontmoeting jou zou veranderen?



أسئلة للحوار أثناء الأكل:

1. إذا جلست مع يسوع إلى المائدة، ماذا ستخبره أو ماذا ستسأله؟
2. كيف تعتقد أن لقاءً كهذا يمكن أن يغيّرك؟



Ik wens jou vrede